

THE JCC HAS MANY FACES

The people pictured below are representatives of the many communal organizations who use and/or work with the Jewish Community Centre in providing recreational, cultural, educational and physical activities and programs for the Jewish community. They are here today to show their organization's support and commitment to the Jewish Community Centre—a vital community asset. You can also help us grow through purchasing membership in the Jewish Community Centre. The Jewish Community Centre—a sound investment in your own and your family's future!



BE ONE!
BE A CENTRE MEMBER!

For further information, contact the Jewish Community Centre at 232-7306.

Vaad Report

by Sol B. Shinder

President, Ottawa Vaad Ha'Ir
(Jewish Community Council)



A Fond Farewell to the Shalevs

On Wednesday, August 15, the Jewish Community Council hosted a farewell luncheon in honour of His Excellency Mordechai Shalev, Ambassador of Israel to Canada and Mrs. Shalev. I had the privilege of presiding at the event and am pleased to share with you the comments I made.

"Your Excellency, Mrs. Shalev, worthy Rabbis, Ladies and Gentlemen:

This luncheon has been convened so as to provide the Vaad with a formal opportunity to bid an official farewell to the Ambassador and his wife who will be returning to Israel early in September.

Mr. Shalev has served in Canada for almost four years now and they have been eventful years both for us and for the State which he represents. We have seen a change in government both in Israel and in our own country, however, one could not discern any outward change in the official positions taken by Mr. Shalev. This is a mark of a true diplomat who is capable of representing his country's interests no matter which political party may be in power both in his own country as well as in the host country.

The Ambassador has been an articulate spokesman for Israel's interests which he has represented with dignity and distinction. He has travelled the length of Canada and has visited every major Jewish community in our country.

Mr. Shalev's first introduction to our community was at a Negev Dinner held in honour of Senator Paterson in November, 1975, and in the years that have since passed, he has made himself available on numerous occasions to community groups of all kinds. One of the more memorable occasions for me was during my tenure as U.J.A. Chairman, when the Ambassador accompanied Dorothy Nadolny, Hy Hochberg and me on our annual U.J.A. visit to Pembroke. It is a day which I know the Jews of Pembroke will long remember, for it not often that the Israeli Ambassador visits a Jewish community as small as Pembroke. Mr. Shalev graciously accepted our invitation and aided the U.J.A. campaign that year immeasurably.

Mrs. Shalev has exuded charm and grace as the hostess at "Kinneret". She has lent her patronage to many functions arranged by our women's organizations. She has been the spokeswoman for Israel on many occasions, one of the last being at a dinner this past June in my wife's honour tendered by the Pioneer Women's Organization. She has always been a source of encouragement and we thank her for her unique contribution.

We will miss the Shalevs in Ottawa, especially those of us who attended Beth Shalom where the Ambassador was in regular attendance on Sabbath and holiday services. The Ambassador's traditional observance has added a dimension to his mission which gave it a sense of solemnity and distinction.

Ambassadors of Israel to Canada have always had a special relationship with Ottawa and Mordechai and Shoshana have continued the tradition established by the first representatives Michael and Joan Comay. Jews of Ottawa have formed friendships with the various Israeli representatives which have continued over the years, even after the return to Israel of these representatives. I am certain that the Shalevs have established similar relationships which will continue in the future.

I understand that Mr. Shalev will be retiring from the foreign service on his return to Israel. The Shalevs have been absent from their beloved Jerusalem for some six years now and I now they are anxious to return so they can spend more time with their grandchildren.

Mordechai Shalev has too much vitality to remain idle and I am certain that we shall soon be hearing about him in other areas on behalf of the State of Israel. In whatever it is that Mordechai and Shoshana undertake in the future, we wish them success and good health.

As a small token of our esteem and as a remembrance of their stay in Ottawa, I would ask the Ambassador and Mrs. Shalev to accept this painting with the good wishes of the Ottawa Jewish Community. It is by the noted Israeli artist Michael Ardon and is appropriately titled *The Gates of Jerusalem*. Let us hope that these gates will open for the Canadian Embassy in Jerusalem in the near future."

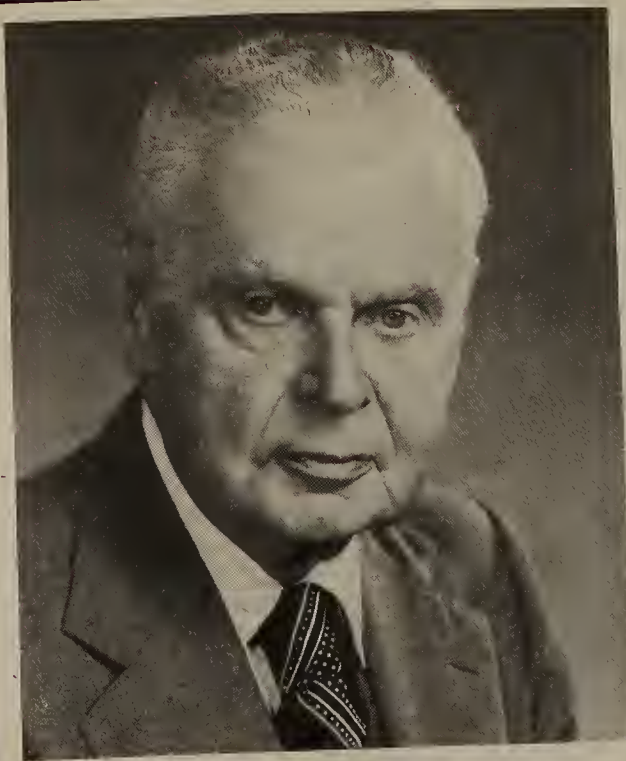
David and Rachel Epstein Foundation

The late Mr. David Epstein provided in his Will that 85 per cent of the income from his estate be made available each year to Jewish charitable, religious and educational organizations and institutions in the City of Ottawa. The other 15 per cent earmarked for Carleton University.

The Will further provides that a committee of at least three Jewish citizens of Ottawa submit a list of such organizations and institutions which, in their opinion, are worthy of receiving benefits from the Foundation each year. The recommendation is made to the Trustee, The Canada Permanent Trust Company.

For the Foundation fiscal year ended July 16, 1979, the sum of \$115,030.39 was available for distribution to Jewish charities. The allocation to each of the beneficiaries follows:

Ottawa Talmud Torah	\$55,500.00
Jewish Community Centre	42,530.39
Temple Israel Religious School	5,000.00
Ottawa Modern Jewish School	5,000.00
Ottawa Jewish Home for the Aged	7,000.00



In Memoriam
The Rt. Hon. John George Diefenbaker
September 18, 1895 - August 16, 1979
Prime Minister of Canada 1958 - 1963

The Jewish Community of Ottawa pays tribute to the memory of this great Canadian whose life and works will be an inspiration to future generations. He was a man of the people and a champion of human rights. His name will be remembered with reverence and respect.



At the Farewell Luncheon for the Shalevs

Sol B. Shinder, President of the Jewish Community Council extends the best wishes of the Jewish Community to the Ambassador of Israel and Mrs. Mordechai Shalev at a luncheon in their honour on August 15. Shown with them at the Jewish Community Centre from left to right, are Moshe Ofer, Minister-Counsellor, Embassy of Israel; Joseph Lief, Q.C., First Vice-President, Jewish Community Council; Mrs. Shinder; Gilbert Greenberg, Immediate Past President, Jewish Community Council; Mrs. Greenberg; and Hy Hochberg, Executive Vice-President, Jewish Community Council.

The late Mr. Epstein died on July 16, 1968 and the first distribution was made on July 16, 1970. Since then, the total amount received from the estate, including 1979, totals \$1,046,055.06.

Needless to say, this munificent gift of the late Mr. and Mrs. Epstein has become a critically important element in the funding of our local services. Without it, the United Jewish Appeal could not possibly keep pace with the growing needs of our schools and Centre. This gift was one of the main elements providing the impetus for the establishment of the Ottawa Jewish Community Endowment and Bequest Foundation.

The generosity of David and Rachel Epstein is commemorated in a tablet which the Vaad erected in tribute to their memory, in the Main Lobby of the Jewish Community Centre.

The current committee named by the Canada Permanent Trust Company has five appointees. They are Alfred Friedman and Dorothy Nadolny, whose terms expire July 16, 1980; and Baruch Diena, David Loeb and Sol Shinder, whose terms expired July 16, 1979 and whose successors are in the process of being named.

Egyptian as Guest Speaker

On Sunday, September 16, at the Machzikei Hadas Synagogue, Bytown Lodge of B'nai B'rith will present His Excellency Hassan Fahmy, Ambassador of the Arab Republic of Egypt. Mr. Fahmy's topic will be "The Palestinian Question and the Prospects for Peace in the Middle East."

A buffet dinner will be served at 6:30 p.m. Tickets are \$10. per person and may be obtained by calling Paul Bregman at 592-1685, or 521-6790, or Carl Raskin at 825-2708.

Umbrella Agreement Helps Cut Red Tape

The Jewish Community of Ottawa has become the first Jewish group in Canada to sign an "umbrella agreement" with Employment and Immigration which will accelerate the processing and entry of South-East Asian refugees by at least four to six weeks.

Formal approval to enter into such an agreement was given by unanimous vote at a specially-convened meeting of the Board of Trustees of the Jewish Community Council held on August 9 under the chairmanship of Council President Sol Shinder. The recommendation came from the Executive Committee which had met earlier.

An "umbrella agreement" is a written guarantee that the sponsoring groups which come under its provisions deliver on their commitments. Primary responsibility, however, still rests with the sponsors who have undertaken to support a family for a period of up to one year from arrival. Generally, such families become self-sufficient within four to six months at which point the responsibility terminates.

Sponsorship Requirements

Sponsorship includes providing housing, household effects, food, clothing and incidental expenses. Project 4000, with which the Jewish Community is associated, has developed housing, furniture and clothing depots upon which sponsors may draw. The value of such assistance reduces the sponsor's liability proportionately.

Sponsors are required to meet the refugees on their arrival and assist them to adjust to their new surroundings; introduce them to the Canadian way of life; help find employment for the working members of the family; and arrange for children to be enrolled in schools.

The current estimate for maintaining one refugee for one year is \$2,500. or \$10,000. for a family of four including housing and living expenses. About half should be available in cash, the balance can be made up in contributed goods and services.

Screening Procedures

Groups of five or more people as well as legally incorporated organizations can become sponsors. Under normal circumstances, such groups have to satisfy Employment and Immigration that they have the financial resources necessary to fulfill the obligations they wish to assume. If they come under an "umbrella agreement," the government screening requirement is simplified and the responsibility shifted to the guarantor. In the case of groups in the Jewish Community, the process can be handled quickly since most names are known and financial viability is easier to check out.

The Board of Trustees also approved a proposal for a limited appeal for funds to back up the obligations assumed under the umbrella agreement. What is visualized is an approach by direct mail and use of the Bulletin to stimulate free-will offerings.

The thrust of the drive will be on large-scale participation rather than size of gift in order to give as many as possible a share in the life-saving effort. Campaign organizers will be going into the schools right after Labour Day in the belief that it is important for children to be identified with the rescue operation.

The Fund being established is intended primarily for those who are not directly involved in a sponsorship group or who have already made tangible contributions in other ways. The need for volunteers to work with the families also continues and those who would like to help are asked to come forward.

"Refugee Committee"

A newly-created corporate body known as "The Ottawa Jewish Community Refugee Committee" will be the instrument to carry out the program on behalf of the Indo-Chinese boat people. The "Refugee Committee" has also been approved as a registered Canadian charitable organization and contributions made to it will be income tax exempt.

According to Rabbi Donald R. Gerber, who has been acting on an interim basis as chairman of the organizing committee appointed on July 19, the first Vietnamese family under Jewish group sponsorship has arrived and is doing well. Six other groups are well advanced and ten others are in the early stages of organization.

All six Synagogues in the community are involved. If plans materialize and Rabbi Gerber is confident that they will, the initial goal of 50 refugees under Jewish Community sponsorship will have been reached and surpassed.

Task Forces at Work

Structurally, the Committee is organized along operational lines and doing well by all accounts. So far, three Task Forces are already at work: Sponsorship and Development headed by Susan Schechtman; Screening and Monitoring headed by Gerald Levitz; and Fund-Raising headed by Lawrence Freiman. One on Education and another on Resources are also on the drawing board. Others will be established as needed.

Information about coming under the "umbrella agreement" or sponsorship or any other aspect of Jewish community involvement with this project can be obtained from Elaine Rabin 232-3775; Dena Gosewich 232-7306; Rabbi Donald Gerber 224-1802; Rabbi Irving Schreier 728-3501; or Hy Hochberg 232-7306.

Asked to comment about the program after the Trustees meeting, Sol Shinder expressed satisfaction with the way in which the community has responded to the call of Project 4000 and the pronouncement by Canadian Jewish Congress.

He was pleased that in the three weeks since the first meeting of the Trustees on July 19, concrete plans had been developed and forces set in motion which will enable the Jewish Community of Ottawa to play a meaningful role in the overall Canadian effort for the South-East Asian refugees.



First Family Under Jewish Group Sponsorship

Heidi Polowin and Susan Schechtman are shown with part of the Huy family who arrived in Ottawa with the first group of 200 Vietnamese refugees on August 6. The mother and four other children are coming next week. They are the first in the quota of 50 assumed by the Jewish Community as its initial target. Daughter Khai Luan 19 is seated in front. Behind her is brother Thi Kiet 16, Thieu Lu 17, and father Nhan Khai Huy. Others associated with Heidi and Susan in sponsoring the group are Howard Wetston, Stanley Lithwick, Steven Polowin and Alan Bayliss.

Samuel Cohen Memorial Fund

The Officers and Directors of the Ottawa Jewish Community Endowment and Bequest Foundation are pleased to acknowledge the establishment of "The Samuel Cohen Memorial Fund" by his sister Faye and his nieces and nephews in Montreal, Mr. and Mrs. Leon Leibovitch, Miss Dorothy Leibovitch, Mr. and Mrs. M. Levine, Dr. and Mrs. Berl Mendel, Mr. and Mrs. Myer Leibovitch and Mr. and Mrs. Irving Leibovitch.

Sam, as he was affectionately known by a wide cross-section of the community, was a soft-spoken, unassuming individual who had a host of friends of many years' standing. Although a bachelor, he was a devoted family man who was loved by his nieces and



the late Samuel Cohen

nephews.

Mr. Cohen was in the fruit business for most of his life. A man of integrity and a hard worker, he was held in high regard by his customers, suppliers and associates in the food industry. He was also a charitable man who helped

many people privately in his own quiet way.

Mr. Cohen was born in Roumania, the son of David and Bryna Cohen, one of the early pioneering families in the community. He is survived by his sister Faye. His other brothers and sisters Becky (Mrs. A. Leibovitch), Abe, Mary (Mrs. A. Bookman), Phillip and Mildred predeceased him. He passed away on September 19, 1978.

The Samuel Cohen Memorial Fund is open-ended and family and friends may add to it at any time. The capital will be invested in perpetuity and the income used to further charitable and educational causes. It will be an everlasting tribute to the memory of a fine gentleman.

APPRECIATION

Percy and Ethel Addelman, Ruth Tal and Richard Addelman wish to thank their relatives and friends for their expressions of sympathy and donations in memory of their beloved son and brother, Dr. Sidney Addelman, who passed away on July 15, 1979.

TELE-SHALOM

ORIENTATION FOR VOLUNTEER CALLERS

Monday, September 10, 11 a.m. in the Board Room, Jewish Community Centre. For information call Dr. Mark August, 746-1589.

**ROSH
HASHANAH 5740
SATURDAY
AND SUNDAY,
SEPTEMBER 22 & 23
YOM KIPPUR
MONDAY,
OCTOBER 1**

SENIORS' LUNCHEON

MONDAY, SEPT. 10, 12:30 p.m.

**Jewish Community Center
ENTERTAINMENT:**

**CANTOR MOSHE KRAUS
ALL SENIOR CITIZENS ARE
INVITED TO ATTEND**

Those who require transportation please call Debi Shore 733-4235. For further information call Rusty Torbin, 232-7306.

PRESENTED BY SERVICES FOR JEWISH ELDERLY IN CO-OPERATION WITH NATIONAL COUNCIL OF JEWISH WOMEN AND THE GOLDEN AGE CLUB.

The Ottawa Jewish Bulletin and Review is published by the Jewish Community Council of Ottawa — Ottawa Vaad Ha'Ir, 151 Chapel Street, Ottawa K1N 7Y2. Gilbert Greenberg, Immediate Past President; Sol B. Shinder, Q.C., President; Joseph Lieff, Q.C., Alfred Friedman, Vice-Presidents; Issie L. Landau, Treasurer; Gerald Berger, Honorary Secretary; Hy Hochberg, Executive Vice-President. Bulletin Committee: Gerald Berger, Chairman, Rabbi Saul I. Aranov, Simone Goldberg, Mark Max, Sidney Margles, Dr. Eli Rabin. Nancy Zalman, Bulletin Co-ordinator.

KASHRUTH ENDORSATION

The Bulletin cannot vouch for the kashruth of the products or establishments advertised in this publication unless they have the certification of the Ottawa Vaad Hakashruth or other rabbinic authority recognized by the Ottawa Vaad Hakashruth.

Endowment Fund Donations

The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Endowment and Bequest Foundation acknowledges with thanks the receipt of contributions to the following Funds, since publication of the last lists on August 10, 1979:

TOM AND MIRIAM BORDELAY FUND

In honour of the 40th Wedding Anniversary of Mr. and Mrs. Max Zelikovitz by Mr. and Mrs. Issie Kardish.

In honour of the marriage of David and Monica by Mr. and Mrs. Issie Kardish; and by Louis Kardish.

Wishing a complete and speedy recovery to Betty Bordelay by Mr. and Mrs. Sam Kardish and Cheryl.

Wishing a complete and speedy recovery to Mrs. Miriam Bordelay by Bessie Applebaum; by Mr. and Mrs. Sam Kardish and Cheryl; and by Mr. and Mrs. Lou Rodman and Sharon, Montreal.

HYMAN BESSIN MEMORIAL FUND

In memory of Hyman Bessin by Mr. and Mrs. Morton Friedman, Israel.

JACK AND BETTY BALLON FUND

In honour of the 80th birthday of Mrs. Rachel Tuckman by Mr. and Mrs. Jack Ballon; by Mr. and Mrs. Maurie Karp and family; and by Mr. and Mrs. Sam Saslove.

In memory of Sid Adelman by Mr. and Mrs. Jack Ballon.

ABRAHAM AND FANNY DOBROW FUND

In honour of the 11th Wedding Anniversary of Mr. and Mrs. Murray Shaiken by Mr. and Mrs. Louis Goldstein and family; and by Mr. and Mrs. Gustave Solman and family. To honour Mrs. Louis Goldstein on more than ten years' service on administrative staff of Carleton University by the Goldstein and Solman families.

Best wishes for success in their new offices to Drache, Goldstein, Barristers and Solicitors by Mr. and Mrs. Louis Goldstein and family; and by Mr. and Mrs. Gustave Solman and family.

MAX AND MIRIAM DWORKIN FUND

In memory of Mrs. Lillian Tarantour by Ann Silver and Zelda Roodman.

MICHAEL FREEDMAN FOUNDATION

In honour of the 25th Wedding Anniversary of Mr. and Mrs. Lawrence Freedman by Mrs. Beatrice Freedman.

ROSE FRIEDMAN MEMORIAL FUND

In memory of Hy Litwin, Montreal (father of Joyce Steinberg) by Mr. and Mrs. Sol Feller.

In memory of Mrs. Lil Tarantour by Mr. and Mrs. Sol Feller.

JACOB GLADSTONE ENDOWMENT FUND

To honour Tommy Greenberg on becoming an Actuary by Sharon Wasserman.

In honour of special birthday of Harvey Mendelsohn by Mr. and Mrs. Karl Wasserman.

To wish a complete and speedy recovery to Jacob Gladstone by Mr. and Mrs. Joe Osterer and family; and by Mr. and Mrs. Karl Wasserman and family.

To wish a speedy recovery to Gus Dutnoff by Mr. and

Mrs. Joe Osterer and family.

GILBERT GREENBERG FOUNDATION

By Mr. and Mrs. Lester Aronson; by Mr. and Mrs. Sol Shinder; by Mr. and Mrs. Charles Taylor; and by Mr. and Mrs. Hy Hochberg.

HY AND PAULINE HOCHBERG FOUNDATION

By Mr. and Mrs. Lester Aronson; by Mr. and Mrs. Charles Taylor; by Mr. and Mrs. Norman Torontow; and by Gilbert Greenberg.

In memory of Mrs. Dora Slack by Mr. and Mrs. Hy Hochberg.

In memory of Mrs. Clara Brunberg by Mr. and Mrs. Hy Hochberg.

JACOB AND ESTHER KIZELL FUND

In memory of Lionel Campbell, St. Laurent, Quebec by Mr. and Mrs. Stanley Flesher and Family, Guelph, Ontario.

In memory of dear parents by Mrs. Frances Waizer.

In memory of Dr. Harry Ironstone by Mr. and Mrs. Michael Waizer, Willowdale, Ontario; and by Mrs. Frances Waizer.

In memory of Edgar Marks by Mrs. Frances Waizer.

Wishing a speedy recovery to Jeffrey Dover by Mrs. Frances Waizer.

By Mr. and Mrs. Karl Wasserman.

BENJAMIN KATZ ENDOWMENT FUND

In honour of the 40th Wedding Anniversary of Sam and Bessie Taller by The Sunday Night Group.

In memory of Sid Adelman by Mrs. Ida Wiseman.

ARTHUR AND SARAH KIMMEL FUND

In honour of the 60th birthday of Jack Lobel by Mr. and Mrs. Norman Lesh.

In honour of the 25th Wedding Anniversary of Mr. and Mrs. Julie Cogan by Mr. and Mrs. Norman Lesh.

In memory of Mrs. Sarah Kimmel by Israel I. Greenberg.

KOVOD FUND

In honour of the 52nd Wedding Anniversary of Mr. and Mrs. Sam Gosewich by Arnold, Jackee, Robin and Stephen Gosewich, Toronto.

In honour of the 83rd birthday of I.L. Cohen by Israel I. Greenberg.

In honour of Irwin Pressman's birthday by Mr. and Mrs. Gerald Berger and Dr. and Mrs. Eli Rabin.

With best wishes for a complete recovery to Mrs. Merida Sachs by the Officers and Board of Trustees of the Jewish Community Council of Ottawa.

In memory of Mrs. Rae Soloway by Israel I. Greenberg.

PINEY AND LIBBY KARDASH FUND

In honour of the 45th Wedding Anniversary of Mr. and Mrs. Piney Kardash by Mr. and Mrs. Harry Zuckerman.

IRVING AND ELLEN LITHWICK FUND

In honour of the graduation of Stanley Farber and on receiving a Bachelor of Law degree by Mr. and Mrs. Max Farber and Bernie.

Wishing a speedy recovery to Isaac Rosenberg by Bernie Farber.

Wishing continued good health to Thomas Sachs by Mr. and Mrs. Irving Lithwick.

In honour of the marriage

of Evelyn and Irving Rivers by Mr. and Mrs. Irving Lithwick.

In memory of Freda Florence by Mr. and Mrs. Irving Lithwick.

In memory of Mrs. Bessie Blair by Mr. and Mrs. Moe Shainbaum; and by Sam Shainbaum.

ABRAM MOLOT MEMORIAL FUND

In memory of Mrs. Rachel Soloway by the Sobcov Family.

In memory of Mrs. Lil Tarantour by the Sobcov Family.

In memory of Harold Shaffer by the Sobcov Family.

OTTAWA MODERN JEWISH SCHOOL FUND

In honour of the 40th Wedding Anniversary of Mr. and Mrs. H. Earn, Winnipeg, by Dr. and Mrs. Irving Paghis.

In honour of the Bar-Mitzvah of their son Samuel by Mr. and Mrs. Leon Leckie.

In memory of Mrs. Esther Shaver by Mr. and Mrs. Myles Taller.

In memory of Roslyn Burshtyn Falls by Mr. and Mrs. Leon Leckie.

By Mr. and Mrs. John Raichman; by Ian Engelberg; by Ian Greenspan; by Lawrence Weisz; by Mr. and Mrs. Joseph Appotivo; by Mr. and Mrs. Moshe Feig; by Philip Cohen; by Mr. and Mrs. Akiva Kriger; by Mr. and Mrs. Fred Cogan; by Arnie Vered; by Mr. and Mrs. B. Rodal; by Mr. and Mrs. P. Newman; by Mr. and Mrs. Sam Morin; by Bernie Shaffer; by Mr. and Mrs. Peter Rabinovitch; by Mr. and Mrs. Charles Taylor; by Mr. and Mrs. Michael Corber; Mr. and Mrs. Morley Goldfield; by Dr. and Mrs. S.M. Smith; Mr. and Mrs. S. Mayost; Sylvia M. Gelber; by Harvey Taback.

ETHEL RIVERS MEMORIAL FUND

Wishing a speedy recovery to Jeffrey Dover by Mr. and Mrs. Howard Osterer.

JACOB AND LEAH RIVERS FUND

In honour of the marriage of Evelyn and Irving Rivers by Mr. and Mrs. Sol Shabinsky.

Wishing every success to The Fresh Fruit Company by Mr. and Mrs. Howard Goldberg.

Mazal-Tov to Mr. and Mrs. Archie Taller on the marriage of Joel and Gaye by Mr. and Mrs. Howard Goldberg.

In memory of Hy Litwin, Montreal (father of Joyce Steinberg) by Mr. and Mrs. Howard Goldberg.

In memory of Dr. Harry Ironstone by Mr. and Mrs. Howard Goldberg.

In memory of Peter Slutskien, Montreal (grandfather of Sheila Silverman) by Mr. and Mrs. Howard Goldberg.

JOSEPH RABIN EDUCATIONAL FUND

By Mr. and Mrs. Lazarus S. Greenberg.

In appreciation to Jacob Gordon by Mr. and Mrs. Leon Leckie.

In memory of Charles Abramson by Mrs. Esther Bilsky and family.

In memory of Mrs. Clara Brunberg by Mrs. Esther Bilsky.

Sylvia and Louis Rubin Foundation

In appreciation to Jack Marcovitch, Harry G. Browne and Norm Patrick by Louis Rubin.

In appreciation to Harry and Effie Browne; to Ron Rich; to Harry Weidman and to Harry Soloway by Louis Rubin.

In memory of Sid Adelman by Louis Rubin.

In memory of Charles Abramson by Mr. and Mrs. Dan Cantor; and by Mr. and Mrs. Joe Segal.

In memory of Mrs. Sylvia Rubin by Bessie Applebaum; and by Israel I. Greenberg.

In memory of Sid Adelman by John and Zelda Greenberg.

HAROLD SHAFFER MEMORIAL FUND

In memory of Harold Shaffer by Mrs. Frances Shaffer; by the Sanders Family; by Muriel Sugarman; by Mr. and Mrs. Herman Roodman; by Mr. and Mrs. Sam Caplan.

In memory of Bernard Kahn, Montreal by Mr. and Mrs. Harry Kotlarsky.

To honour Mrs. Frances Shaffer on her birthday by Ted, Rhea, Dorothy, Stanley, Moni and Jayeson.

In honour of the marriage of Doris Cohen to Nat Edelshtein, Toronto by Mrs. Frances Shaffer.

ABE STEINBERG MEMORIAL FUND

In honour of the recovery of Sam Tanner by Mr. and Mrs. Louis Kevanstein; and by Mr. and Mrs. Harry Zuckerman.

In memory of Abe Steinberg by Mr. and Mrs. Louis Kevanstein; and by Mrs. Rae Lemieux.

In memory of Charles Abramson by Mr. and Mrs. Louis Kevanstein.

In memory of Louis Dvorin, Chicago by Mr. and Mrs. Louis Kevanstein; by Mr. and Mrs. Jack Steinberg; and by Mr. and Mrs. Harry Zukerman.

ARNOLD SHINDER SCHOLARSHIP FUND

To wish a speedy recovery to Jeffrey Dover by Mr. and Mrs. Bernard Shinder and boys.

In memory of Mrs. Lil Tarantour by Mr. and Mrs. Bernard Shinder and boys.

ISRAEL SHINDER FOUNDATION

In memory of David Lipfeld, Montreal (father of Mrs. Maxwell Richter) by Mr. and Mrs. Israel Shinder.

In honour of the 30th Wedding Anniversary of Mr. and Mrs. Cecil Shinder by Mr. and Mrs. Israel Shinder.

In honour of the 30th Wedding Anniversary of Mr. and Mrs. Arnold Tenenhouse by Mr. and Mrs. Israel Shinder.

In honour of the 35th Wedding Anniversary of Mr. and Mrs. Dave Fine by Mr. and Mrs. Israel Shinder.

MOE SLACK MEMORIAL FUND

In memory of Mrs. Dora Slack by Mr. and Mrs. Stuart Levine; and by Mrs. Charlotte Slack.

In memory of Mrs. Clara Brunberg by Mrs. Charlotte Slack.

LOUIS SLACK MEMORIAL FUND

To honour Zelaine Shinder by Mr. and Mrs. Lester Aronson.

In memory of H.M. Garson, grandfather of Roz Kanigsberg by Mr. and Mrs. Lester Aronson.

In memory of Mrs. Dora Slack by Mr. and Mrs. Fred Greenberg; by Dr. and Mrs. Nordau Kanigsberg; by Mr. and Mrs. Leonard Leven-crown; by Mr. and Mrs. Israel Shinder; by Mrs. Stella Slack; and by Mr. and Mrs. Maurice Young.

In memory of Sid Adelman by Mrs. Stella Slack.

In memory of brother of Mrs. M. Carson, Montreal by Mrs. Stella Slack.

HARRY SHINDER ENDOWMENT FUND

Wishing a complete recovery to Sam Green, Edmonton, Alta. by Mr. and Mrs. Harry Shinder.

Wishing a speedy recovery to Jeffrey Dover by Mr. and Mrs. Harry Shinder; and by Dr. and Mrs. David Malek.

In memory of Sid Adelman by Dr. and Mrs. David Malek; and by Mr. and Mrs. Harry Shinder.

In memory of Dr. Harry Ironstone by Mr. and Mrs. Harry Shinder.

In memory of Mrs. Clara Brunberg by Mr. and Mrs. Harry Shinder.

In memory of Mrs. Mary Rubenstein, Baltimore, Md. by Mr. and Mrs. Maurice Shinder.

CLAIRE AND SAM TANNER FUND

In honour of Claire Tanner's birthday by Eli, Sandra and Aaron Hoffman, Perth; and by Mr. and Mrs. Maurice Waxman.

In memory of Anne Steinberg by Eli, Sandra and Aaron Hoffman, Perth; and by Mr. and Mrs. Maurice Waxman and family.

In memory of Nora Barsky, Montreal by Mr. and Mrs. Israel Cohen; and by Mr. and Mrs. Maurice Waxman.

SAUL AND FANNY TANNER FUND

Happy Anniversary wishes to Mr. and Mrs. Stephen Weiner by Mr. and Mrs. Louis Cohen.

In memory of Mrs. Lil Tarantour by Mr. and Mrs. Louis Cohen.

SAM ZARET MEMORIAL FUND

In honour of the 30th Wedding Anniversary of Mr. and Mrs. Cecil Shinder by Mr. and Mrs. Saul Brottmann.

In memory of Charles Abramson by Mr. and Mrs. Moe Segal.

In memory of Annie Steinberg by Mrs. Bryna Monson.

Contributions may be sent to the Foundation at 151 Chapel Street, Ottawa, Ontario, K1N 7Y2. All are income tax exempt. Notifications and acknowledgements are sent to all concerned in the form of attractive cards and letters.

**JEWISH COMMUNITY OF OTTAWA
ANNUAL MEMORIAL SERVICE
SUNDAY SEPTEMBER 16, 1979
At 10:30 a.m.
JEWISH COMMUNITY CEMETERY
BANK ST. SOUTH — HIGHWAY 31**

"There Are Many Faces To J.C.C.—Be One!"

A Message from the J.C.C.

FRIENDS:

SEPTEMBER 11 AND 12 HERALDS THE BEGINNING OF THE JEWISH COMMUNITY CENTRE'S MEMBERSHIP CAMPAIGN. ON THESE DAYS, THOSE OF YOU WHO ARE NOT MEMBERS OF THE JEWISH COMMUNITY CENTRE WILL RECEIVE A PHONE CALL FROM A MEMBER OF THE CAMPAIGN TEAM INVITING YOU TO BECOME A MEMBER.

Membership in the Jewish Community Centre is extremely important for a number of reasons. First, it ensures that the Centre will remain a vital and viable institution in Ottawa.

Second, through purchase of membership, you demonstrate a commitment to the purpose of the Centre — to assist families and individuals in enriching and maintaining Jewish values and identity through social, cultural and physical programming. The Centre is the only institution in Ottawa that can provide this kind of programming for all Jews.

Third, programs and activities scheduled for 1979 - '80 provide a comprehensive package for each member of the family, and membership entitles you to reduced fees or no fees for use of facilities and for various programs. Value for your dollar is another good reason to become a member.

Fourth, in fiscal year 1978 - '79, the U.J.A. dollar generously provided approximately 43% of the Centre's income; however, in order to upgrade programs and facilities in 1979 - '80, additional revenue is required. Centre membership is one important source for meeting the pressing needs of the community.

There are many more reasons for becoming a member of the Centre; however, space does not allow further comment, except to say that the major reason for joining is the bottom line — it's good for you and your family now and in the future.

**PLEASE JOIN!
TOGETHER, WE CAN BUILD A
BETTER CENTRE!!**

For Further Information

Phone 232-7306



Jewish Community Centre News

Building a Viable Centre: Membership is the Key

By Stephen Victor,
President,
Jewish Community Centre



During the past year, I have written a number of articles indicating the Centre's directions with respect to program planning and policy development. It is my feeling that the past year has witnessed a qualitative and quantitative development of Centre programming. By the time you read this article, you will have received the Centre's Fall Program Brochure, which in a very tangible way demonstrates the directions in which the Centre is moving. This year's program promises to be most comprehensive, consisting of events and activities which cater to all age groups.

Membership Campaign

The title of my article reflects the next step in the Centre's growth—assuring that the Centre maintains and strengthens its viability and vitality through encouraging membership; and, without question, viability, vitality and membership go hand in hand!!

On September 11 and 12, the Centre's Membership Campaign will begin under the leadership of Noreen Bosloy, Membership and Publicity Chairman. The major component of the Campaign consists of a telephone canvass of the entire Ottawa Jewish community. Martin Tatz, a member of the Jewish Community Centre Board of Directors, has assumed the responsibility of organizing the telephone canvass, including the training of 120 potential canvassers prior to the Campaign. Mrs. Bosloy and Mrs. Roz Gershon have been instrumental in developing Campaign publicity and advertising.

Value for Your Dollar

The reasons for becoming a Centre member are many; however, the two primary reasons for purchasing memberships are a commitment to Jewish communal life, and receiving value for your dollar through the program package and facilities which are offered. Purchasing membership entitles one to reduced charges, or no charges, for programs and activities; and, given the attractive program package which is being offered this year, that in itself is a good argument for purchasing membership.

U.J.A. Dollar Does Not Meet Needs

A number of people have indicated that they do their share through contributing to the United Jewish Appeal; however, it becomes obvious that these funds, albeit generous, are insufficient to meet the increasing needs of the community for social, cultural and physical education programming. In this instance, membership revenue enables the Centre to remain viable financially. I should also point out that many Ottawans do not give sufficiently, or do not give at all, to the U.J.A. Campaign. Statistics indicate that approximately 10 per cent of the community is responsible for 90 per cent of the U.J.A. dollar.

Fees Are Low

A number of people have suggested that the membership fees are excessive. Yet in comparing the Ottawa Jewish Community Centre fees to those of other Centres of intermediate size across North America, and to local agencies or

organizations of a similar nature, it becomes evident that the Centre's fees are considerably lower. The median membership fee for families, according to Jewish Welfare Board statistics, is \$165. The Jewish Community Centre of Ottawa's fee is \$110. The median Health Club membership—a fee in addition to the general membership fee—is \$175 for families and \$145 for singles; the Jewish Community Centre of Ottawa charges \$115 and \$90 respectively.

Contributory Membership Developed

The Board of Directors has also instituted Contributory Membership categories which enable members of the community to express their commitment to the Centre through purchasing membership and, in addition, providing a donation to the Centre. The funds generated by the Contributory Membership are used to defray costs of scholarships for Centre membership and Camp, and to upgrade programs and facilities. Contributory Membership categories include Family Health Club Membership and a tax receipt for the contributory portion.

Campaign Theme

The theme of this year's Campaign is: "The Jewish Community Centre Has Many Faces. Be one! Become a Centre Member!" At the Centre you can see many faces of young and old alike enjoying activities and programs of all kinds. If you are not a member currently, I hope to see your face at the Centre in the near future.

Happy Birthday JSU

By Bettina Liverant

A year ago this month students joined together to rebuild an old dream—that of a student association managed by students. The task was not easy, but today we are proud in the knowledge of our success. In the past year, the Jewish Students Union has held a variety of social, cultural and political programs; and after a summer of planning the coming season looks even better.

The program is exciting, with a broad range of activities. Whether your interests are purely social, Zionist or lie in the area of Jewish culture, the Jewish Students Union offers something for you. For example, our year will begin on Saturday, September 15 with Café Tel Aviv—a faculty/student get together—to which members of all universities are invited. There will be live entertainment, Israeli refreshments and a cash bar. Café Tel Aviv is becoming a successful Jewish Students Union tradition—maybe you were there last year! Other programs include a new symposium series focusing upon issues relevant to Jewish university students in Canada, a three-day Israeli

Cultural Fair, a wild Purim bash and many others.

Although much time has been spent planning these programs, the Jewish Students Union is more than a schedule of events. We act as an information and referral source for Jewish students. Jewish Students Union can arrange legal aid or a home for Passover Seders. We maintain a Jewish presence on campus and combat anti-Semitism.

This year, one of our main goals will be to increase our membership. In addition to actively seeking out new members, we will be publicizing our events and the organization itself. Jewish Students Union offices at the University of Ottawa, Carleton University, and the Jewish Community Centre will open in September. Until then those wishing further information, to be placed on the mailing list, or to become involved should contact Larry Szpirglas at the Jewish Community Centre, 232-7306.

Last year the news went out that the Jewish Students Union was alive and well. This year be prepared to hear more—Jewish Students Union is on the move!

JCC Sports Camp

Jewish Community Centre Sports Camp has completed another successful season. This year's program included instructional and recreational activities, such as horseback riding, tennis at the Ottawa Athletic Club, visiting the slide at Mont Cascade, swimming, golf, canoeing, overnights, roller skating and sailing. The highlight of the summer was water skiing with Pat Messner, the current Canadian champion. Many memorable moments were shared by the campers including the pony

sized racoons who invaded the camp site at Lac Phillipe and enjoyed Rusty and Louise's cooking more than the kids; and the horse, Token, for its startling ability of riding itself and its riders. Indoor sports included volleyball, badminton, racquetball and basketball.

The campers were subjected to fitness testing; the results for the most part showed miraculous improvement, making this year's camp a success.

See you next year!

GOLDEN AGE CLUB

Opening Meeting

Monday, September 10

At 1:30 P.M.

Jewish Community Centre

JCC Summer Day Camp

Feedback

To whom it may concern:

Just a short note to Bernie Farber and his fantastic staff to say how very much our daughter Zahava enjoys day camp. As a result of this wonderful experience Zahava has convinced us to re-arrange our August vacation plans so that she may remain at camp for the entire summer.

Cally Kardash

Dear Bernie:

Once again I take pen in hand for a "quick thank you" in passing would simply not suffice.

I describe the reaction of my children to their experience at the J.C.C. Day Camp as "feedback in stereo". Last year I sent only our eldest daughter. This year our two daughters return from camp "reverberating" with camp songs and spirit. That kind of "stereo" is joy to our ears. I must ask you to convey our sincere appreciation to the Dreidle crew—Merle, Beth, Brenda and Mark for indeed they were responsible for eliminating all Alana's anxiety about her first camp program. Special gratitude to Paula, Penny, and Alyssa who in

Renee's words are "super terrific". Your newspaper ranks with "The Citizen" and we eagerly await Friday's edition. You, Bernie are one in a million. God Bless and Shalom.

Sandy and Stan Hook

P.S. I had sealed this letter when Renee scolded me for neglecting to thank Marlen, and Karen, Natalie, Brenda and Leah, Allan, Rosalie, Janet and Shelli, Yigal, and our bus counselor Melanie (alias "Cookie"). Au revoir.

FOR PEOPLE SIXTY-FIVE YEARS OLD AND OVER

If you are over 65 years old, you can be exempted from directory assistance charges (i.e. calling the operator for a telephone number). If you are under 65 years old and have a legitimate reason such as poor eyesight, functional illiteracy, arthritis or any other physical or mental condition which prevents you from using a telephone directory, you can also be exempted. Forms are available at the J.C.C. switchboard or call Nina Alexandor, 232-7306.



Jewish Community Centre News

CAMPING SERVICES — DAY CAMP '79



"Boker tov"



Our Dreidle Program Sing-Song
(Centre-Merle Ginsburg, Dreidle United Head)



Our CIT Program — Togetherness is the key.



"Man, that was a heavy Oneg Shabbat!"



The crazy corruptible Chets — What a summer!

Day Camp Evaluation

Daycamp 79 is now over. What a summer. With a tremendous increase in registration and a dedicated counselling staff this summer has been one of the most successful on record.

The theme of this year's Camp was "Jews around the World"; it helped children appreciate the customs of our brothers and sisters in Spain, Holland, France, Russia, Israel and Morocco. The Amanayot Yafot staff consisting of Natalie Gussman and Eileen Smith (Drama) Brenda Kimmel (Rikud-Dance), Marlene Wolinsky and Karyn Ross (Amanut-A&C) and Mark Pinkus (Shira-Song) worked diligently and professionally in giving the campers a positive Jewish learning experience within the Oneg Shabbat presentations.

In the Brecha (Pool) Swim Directors, Doug Meyer and Pat Holt report a very successful summer with over 95 per cent of campers passing swimming awards, a credit to both the swim staff and counsellors.

The Camp's program, Teva (Nature lore), under the guidance of Allen Honigman helped the children develop their skills in Orienteering, and Map work. It also taught them how to set-up tents, collect fire wood, blaze trails, identify vegetables, and even understand sign language. Together with the Teva program the campers enjoyed overnights both at the J.C.C. and at the Lac Phillippe. They may not have had much sleep but a good time was had by all. The senior boys and girls participated in a 2 day Maccabiah with Camp B'nai B'rith which was highly successful. Much thanks to Ian Sherman, Program Director at Camp B'nai B'rith for a well organized program.

The ACP's (All Camp Programs) were of very high calibre this summer and much enjoyed by all the campers. Yom Mishuga (Crazy Day)

was as backwards as ever, with peanut rolling contests, snap competitions, greased watermelon runs, and egg tossing.

The Maccabiah this year was very unique and exciting. Along with 2 other city Daycamps a day of "Co-operative games" was held. Such games as "Musical Hugs", Toesies, Sticky Popcorn, Blanket Ball were tried and loved by the campers and counsellors alike. Thank you to Camp Timberlea and the Jack Purcell Daycamp for a fine experience.

Finally, a daycamp cannot run without a competent and professional head staff. Most Daycamps are lucky to have one key individual to develop programming. At the J.C.C. we have two of the finest Daycamp Program Directors in the business, Janet Kimmel — Senior Program Director and Shelli Wittes — Junior Program Director have been instrumental in the development and implementation of the Program this summer. Through their dedication and professionalism the Daycamp ran as smooth as silk.

In closing 3 special "thank you's". To Merle Ginsburg (Unit 86 Head, Dreidle Division) for a fine job with the 4 year old boys and girls. Under Merle's supervision counsellors geared the Camp's unique fine Arts program to a level in which these children gained a good feeling towards Jewish camping.

To Howard Goldmaker (Administrative Assistant) who took care of all the details i.e. Milk, juice, room set up etc. This is Howard's second year with the Camp; he has really become an institution.

Last but not least to Gloria Trainoff camp secretary; every typed word that came out of camp is thanks to the hard work of the camp secretary. Till next summer, Shalom, for the Daycamp Crew; hope to see you back with us for TGIS in September.



Looney Lameds



Cookie, Jodie and the Time Warpors

The J.C.C. has many faces.
Be One! Become a Centre Member



Jewish Community Centre News

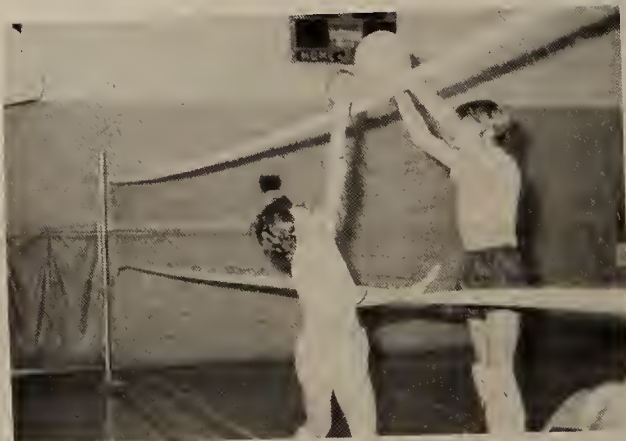
SPORTS CAMP — '79



This is one time everyone stayed on the horses!



No windhags in that hoat. Sorry Gregg.



Richard Baylin holding the volleyball while Howard Gossack tries to spike.



Everyone must have swimming lessons.



Isn't it amazing what you can pull out of a lake!



Everyone gets into the act — Rusti trying to play tennis.

**JOIN US. TOGETHER WE CAN BUILD
A BETTER CENTRE FOR YOU AND YOUR FAMILY.**



Jewish Community Centre News

Institute of Jewish Studies 1979 Fall Courses

Carleton's School of Continuing Education in co-operation with the Ottawa Jewish Community's Institute of Jewish Studies offers courses of study leading to the Certificate in Jewish Studies and a more advanced Diploma in Jewish Studies.

The Certificate in Jewish Studies is granted by Continuing Education on successful completion of any six non-credit courses in Jewish Studies. Courses CE620, 627, 628 and 629 are offered in the 1979 Fall term. A further series of Jewish Studies courses will be offered in the 1980 Winter term.

HEBREW I

Mondays, 8:00-10:00 p.m.
10 sessions, beginning October 15
Course No. CE629
Fee: \$50

An introduction to spoken and written Hebrew, with emphasis on conversation. Course leader, Amalia Winer.

CONTEMPORARY JEWISH WRITERS

Mondays, 8:00-10:00 p.m.
10 sessions, beginning October 15
Course No. CE627
Fee: \$50

The fundamental and auxiliary themes in the works of Elie Wiesel, Saul Bellow, Chaim Potok, and Isaac Bashevis Singer. Participants analyze the specific Jewishness of the content in light of the author's perspective. Course leader, Rabbi Irving Schreier.

BASIC JUDAISM

Tuesdays, 8:00-10:00 p.m.
8 sessions, beginning October 16
Course No. CE628
Fee: \$40

The origins and development of the basic beliefs and practices of Judaism with emphasis on contemporary Jewish trends. Topics: beginnings of Jewish group life; development of religious ideals from biblical to medieval times; effect of the enlightenment; divergent religious ideas; Jewish reform movement; orthodox Judaism; conservative Judaism; the Chasidic reality. Course leader, Samuel S. Asher.

THE HOLOCAUST

Thursdays, 8:00-10:00 p.m.
8 sessions, beginning October 18
Course No. CE620
Fee: \$40

The historical background to the Jewish experience in Nazi-occupied Europe, the Nazi program of persecution and annihilation, and the effects and implications of the Holocaust. Topics: demography and culture of European Jewry in the 19th and 20th centuries; nature, roots, and politics of European anti-semitism; Hitler's rise to power and Nazi ideology; the "final solution"; Jewish responses; world reactions; establishment of the state of Israel; and religious and ethical implications. Course leader, Alti B. Rodal.

REGISTRATION for courses leading to the Certificate in Jewish Studies is by mail or in person at Continuing Education, Room 302, Administration Building Carleton University, Ottawa K1S 5B6 (evening hours 7:00-9:00 p.m., Monday to Thursday). When writing, please give name in full, address and telephone (residence and business). The fee, in full, must be enclosed, payable to Carleton University. Post-dated cheques will not be accepted. The University reserves the right to cancel any course for which there is insufficient registration, in which case tuition fees will be refunded in full.

THE DIPLOMA IN JEWISH STUDIES is granted by the Ottawa Jewish Community's Institute of Jewish Studies on completion of requirements for the Certificate program and the equivalent of two full courses chosen from the following list of credit courses offered by Carleton's Department of Religion:

- 34.104* Religious Traditions in the Middle East (1/2 credit)
 - 34.219 Life, Thought and Wisdom in Ancient Israel
 - 34.240 Judaism and the Jewish People
- Persons wishing to register in the credit course listed above are advised to contact Continuing Education, 231-6660.

Bus Service

OC Transpo provides direct bus service to the Carleton campus. Check with OC Transpo for appropriate routes.

Withdrawal and Refund

All requests for withdrawal-with-refund must be made in writing. Withdrawals from evening courses must be received by the School of Continuing Education before the fourth class session. In such instances, refunds are calculated on a prorata basis. A \$15.00 administrative fee is charged.

Parking

For the majority of Extension students driving to campus, use of the campus parking lots on a pay-by-visit basis is the most economical method. As an alternative, parking permits may be purchased upon presentation of the Confirmation of Registration slip at the Parking and Traffic Section, Foyer, Administration Building, 231-3725.

Income Tax Receipts

Tuition fees of \$25.00 or more may be claimed as Income Tax deductions. Official receipts for this purpose will be mailed automatically in February, 1980 to students who register in 1979 Extension courses.

Senior Citizens

Senior Citizens who enrol in Extension (non-credit) courses may have 50% of the regular registration fees waived.

ARTS ALIVE

November 17, 18 & 19

Bins have been located at all synagogues.

Any second-hand books would be greatly appreciated! (Comic books welcome.)

To volunteer to help during this year's ARTS ALIVE, Call Nina Alexandor at the J.C.C.

WEST END FITNESS

STARTS SEPTEMBER 10

Jewish Community Centre members Free

Baby-sitting available — extra charge

Register at Agudath Israel on

September 10, 9:00 a.m.

ATTENTION:

FLOOR HOCKEY PLAYERS

The fifth Jewish Community Centre Floor Hockey League starts in October.

Two leagues: A—ages 5-9
B—ages 10-13

Convenor and referee — Allan Bronstein

To register call Physical Education Department, 232-7306 or Allan at 225-5576

We want you at the Jewish Community Centre!

The Centre will be open

September 3 from 9 a.m. - 1 p.m.

Gym: 9 a.m. - 1 p.m.
Pool: 10 a.m. - 5 p.m.

Hebraica Treasures on View

By Rabbi Saul I. Aranov

In 1977 the National Library of Canada in Ottawa, became the recipient of a gift of one of the most outstanding private collections of Judaica and Hebraica tomes ever to be assembled on the North American Continent. This treasure trove, which was assembled by the Jewish Communal Leader, Philanthropist, the Bibliophile Jacob M. Lowy of Montreal, is the fruit of forty-five years of collecting. It is housed in the Jacob M. Lowy Room in the National Library on Wellington Street.

Among the incunabula, books that were published in the formative period of Hebrew printing from 1475-1500 there are a number of works in this collection that belong to the first decade of Hebrew printing, which are now to be commemorated for their fifth centenary. These works include the first two books ever to be published in Lisbon in 1489, Nachmanides' Biblical commentary and Abudarham's commentary on prayer; the first edition of Tractate Niddah of the Babylonian Talmud produced by the Soncino family, early editions of the Tur Yoreh De'ah of Guadalajara, Spain, 1482; Hajar, Spain, 1487; and Soncino c. 1488-90. Soncino's 1485 edition of the Former prophets with R. David Kimchi's commentary; Gunzenhauser of Naples 1487 edition of Job with Levi b. Gerson's commentary; and Joseph Albo's Sefer Ha-Ikkarim, a theological work published in 1485, to name a few works.

The earliest Hebrew publishing effort in this collection the fifth centenary which will be commemorated this year is the first edition of Maimonides' Mishneh Torah

which was published in Rome in two folio volumes no later than 1480. Maimonides (1135-1204) completed this magnum opus on Jewish codal law 800 years ago in 1178. It consists of fourteen tracts, hence the sub-title Yad Ha-Hazakah; the Hebrew word "Yad" being equivalent to the number fourteen. The publishers were Solomon b. Judah and Obadiah c. Moses. The author who was regarded as the second Moses during the Middle Ages was a leading jurist, physician and philosopher of his age. He was born in Cordova, capital of Muslim Spain, where he was trained in Talmudic studies by his father R. Maimon who was a judge in the rabbinical court of that city. Moses Maimonides Scholarship attained its zenith in Egypt. Here he completed his most important works, namely, his commentary on the Mishnah, the first published Naples edition of 1492, which is available in the Lowy collection. Another major work is his Sefer Ha-Mitzvot where he enumerated the 613 Commandments in the Pentateuch thereby demonstrating that the entire corpus of Talmudic law was derived from Scriptures.

The Great Classifier

Maimonides third major work is the aforementioned Mishneh Torah is indicative of his passion for orderliness as he reduced the vast and diffuse literature of the Talmud into an economy of words, classified by subject without sacrificing the comprehensive detail which characterizes this sea of knowledge. The laws of Judaism which make up the corpus of Halakhic literature are aspects of the revealed way to perfection by inculcating values which are based on the pursuit of truth and the exercise of moral values. This published work

was based on four different MSS except the Book of Tahara which was copied from one MS.

Great men are often controversial and Maimonides' literary effort aroused opposition first with the Mishneh Torah because of his neglecting to give authoritative citations for his decisions which conflicted with the views of earlier authorities. He responded that he wished to present Rabbinic Judaism as authoritative and universally accepted in order to silence the Karaitic schism which tried to subdue Rabbinic Judaism during his age. Were time available he would have elaborated on his sources in a subsequent edition. R. Abraham b. David of the Provence feared that Maimonides' text might wreak havoc with the Halakhic system by the negation of divergent views. Others criticized the introduction of philosophic views in an authoritative legal work.

This brings us to Maimonides' philosophic work originally composed in Arabic but known in Hebrew as the Moreh Nebukhim, the Guide for the perplexed, which was his grand design to synthesize Medieval Aristotelian Philosophy with traditional Judaic theology. After the completion of this work a Hundred Years War between the pro and anti-philosophic camps in Judaism ensued.

You have an opportunity to study these rare volumes by arranging to visit the Lowy Room at the National Library on Wellington Street and thereby enjoy a cultural feast commemorating five hundred years of the art of Hebrew printing. An exhibition of some of these works in facsimile will be available at this year's Ottawa Jewish Community's Book Fair, where the transition from the age of Manuscripts to that of printing by movable Hebrew type will be underscored.

CICF Readies 2nd Cultural Israeli Tour

"Israel", through the eyes of the Canada-Israel Cultural Foundation, is a "people to people" visit specifically designed to provide the ultimate in comfort, cultural enrichment and quality. From November 19 through December 3, CICF tourists will be surrounded by music, dance, art, theatre, archaeology, museums and galleries. They will meet performers, curators, artists, and the personalities behind the scenes of Israel's cultural environment.

Last year's tour held as much appeal to regular visitors to Israel as to first-time visitors.

This CICF Tour is low priced, considering current costs everywhere. It also includes Paris on the way home.

Anyone interested in obtaining more detailed information about this travelling opportunity is asked to phone Evelyn Greenberg at 829-0797.



L. to R. are NCJW convention delegates Vivian Caplan, Myra Aronson, Roz Kanigsberg, Alyce Baker.

Council Corner

BIENNIAL CONVENTION WINNIPEG

80 women from across Canada registered for the 20th biennial meeting of the National Council of Jewish Women of Canada. The delegates from the Ottawa section were Myra Aronson, Alyce Baker, Roz Kanigsberg and Vivian Caplan.

The theme of the convention was "Design for Living". It dealt with the dynamics of a changing society, examining aging, human rights, and women's concerns from personal, organization and community perspectives.

GOLDEN AGE PICNIC

At the annual picnic sponsored by N.C.J.W., over 100 people, dressed and frolicked on a glorious day at the home of Ruth Miller. Children, mothers, and grandparents, together enjoyed the entertainment.

MEMBERSHIP

An evening for prospective new members is planned for Thursday, September 6 at the home of Myra Aronson. Anyone interested in attending or knowing of a potential new member, is asked to contact Ricki Baker (828-0832) or Elissa Iny (820-7106).



we know 29 kinds of fish you may not have tried

At The Fishery, you'll find them all on the menu — depending on the season, and the daily catches from the major fishing ports.



141 George Street, near Dalhousie

238-4140

RIDEAU BAKERY

Rye Bread Our Specialty



384 Rideau St.
1666 Bank St.

234-1019
737-3355

FULL SERVICE CAR WASH



270 Catherine St.
236-7328



CARMEL ART GALLERY

is now open at
196 BANK ST.

PICTURE FRAMING of museum quality: oil, water colour, needlepoint.

A large collection of Israeli and modern fine art

Béla Gelbman

232-4330

RECORD THOSE SPECIAL EVENTS

ON LOCATION MUSIC AND VOICE RECORDING:
WEDDING & BAR MITZVAH RECEPTIONS
CONCERTS
DEMO RECORDINGS
CONFERENCES

CALL GELINAS RECORDING
238-3682

100 Gather to Bid Farewell to Shalevs



Pictured with Ambassador and Mrs. Mordechai Shalev holding the Yossi Rosenstein painting of the Exodus are left to right — David Zelikovitz Past Campaign Chairman, Maurice Wright, Q.C., President Board of Directors, Moshe Feig, immediate Past Campaign Chairman, the Ambassador and Mrs. Shalev, John Greenberg, Campaign Chairman, Gladys Greenberg, Women's Division Chairman, Abe Palmer, Vice President, Board of Directors (partly hidden) Fran Greenblatt, Past Chairman, Women's Division, Edie Koranyi, Past Chairman, Women's Division. This Israel Bond leadership group represents the top leadership of the Bond campaigns during the period that Ambassador and Mrs. Shalev served in Ottawa. Missing from the photo is Stella Torontow, immediate Past Chairman, Women's Division.

More than 100 members of the Jewish Community gathered at the home of Gladys and John Greenberg to honour Ambassador and Mrs. Shalev and to bid them farewell after four years of service in Canada.

The festive occasion was highlighted by the presentation of a coloured lithograph of "The Exodus" by Yosi Rosenstein, an Israeli artist and rabbi. The presentation was made by host John Greenberg, Israel Bond Campaign Chairman. In responding, Ambassador Shalev recalled his pleasant term of office in Ottawa and the many friendships formed, but expressed joy at the prospect of returning home to children and grandchildren.

Ambassador Shalev thank-

ed the audience for the gift and for the purchase of Israel Bonds in his and Mrs. Shalev's honour. He stressed the importance of Israel Bonds and encouraged the increased purchase of Bonds by every member of the Jewish community. A portfolio with the names inscribed of those who had purchased a minimum of \$1,000 in Israel Bonds in honour of the Ambassador and his wife was presented to Mr. and Mrs. Shalev.

Maurice Wright, Q.C., President of Ottawa Israel Bonds Board of Directors thanked Gladys and John Greenberg for hosting the reception and for the leadership they gave, and continue to give, to the Israel Bond campaign.

OMJS Is Strong on Tradition

In this the 26th year of its existence, the Ottawa Modern Jewish School entertained an enrollment of 150 students, from 4 year old Kindergarten to Grade Seven.

The school was founded in 1953 on the philosophy that the primary purpose of Jewish education is to develop within the student an appreciation of the unique history and values of the Jewish people. Through such an appreciation, the founders maintained, is Jewish existence meaningful and is the survival of the Jews as a distinctive people assured.

In keeping with this philosophy, today the school places emphasis on Jewish tradition — language, history and culture — and on developing in the child a positive identification with the Jewish people. A staff of professional teachers supplemented by a number of graduate assistants aims through dedicated efforts to create an atmosphere where learning is a joyous experience. In essence, ruach (spirit), is in large part a key element of the school. The OMJS also enjoys much parental support and involvement.

While religious observances and practices are considered to be a personal matter for the individual OMJS family, the ethics and morality of Judaism are an integral part of the curriculum. The school by its very nature is not associated with any religious congregation. However, included in its membership are parents who belong to the various religious institutions and organizations in the community. The school is a member of the Jewish Community Council of Ottawa (Vaad Ha'Ir).

The curriculum of the school, under continual review by its principal, vice-principal and sub-committees, is shaped in the following manner.

In 4 and 5 year old Kindergarten, the children are introduced to song, dance, holidays, ceremonies, customs, Bible stories and Hebrew. In Grade One — Hebrew, holidays, customs, ceremonies and Bible stories are taught. Grade Two — Hebrew, holidays, customs, ceremonies, Bible stories, history, culture and current events. Grade Three — Hebrew, holidays, customs, ceremonies, history, current events and the

introduction of Yiddish. Grade Four — Hebrew, holidays, customs, ceremonies, history, Yiddish, current events. Grade Five — Hebrew, Yiddish, History, culture and current events and Modern Israel. Grades Six and Seven — Hebrew, Yiddish, history, Judaism, current events, modern Israel, literature. It should be mentioned that Dr. Edmond Lipsitz, Director of Education for the Canadian Jewish Congress, Central Region, has alluded to the fact that "parts of the O.M.J.S. curriculum are being used as a model by other Hebrew schools in Ontario."

The OMJS arranges for the necessary instruction for Bar or Bat Mitzvah. The student attends the regular classes of the school and receives Bar/Bat Mitzvah instruction from a qualified person, outside class hours.

The system of remedial classes introduced in 1976 will continue next year, as will the music programme under the guidance of Shirley Steinberg. Also, for the coming academic year the principal will direct the subsection on the Holocaust. This will be aimed at senior students especially. In fact, students who have recently graduated from OMJS will be invited back to share in this experience.

The OMJS hours are as follows: Sunday — all grades, 4K — 7, meet from 9:30 a.m. — 12:30 p.m. at the Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, Wednesdays — Grades 2 - 7 meet from 4:15 - 5:45 p.m. at the annex to Agudath Israel Synagogue, 1400 Coldrey.

Inquiries about the school are to be directed to Registrars

Diana Heitin (592-1260) or Brian Silcoff (824-5242). Any parents or group of parents wishing to speak to the principal or set up an information evening in the summer months are encouraged to contact Professor Gerald Cammy, Principal (829-1284).

First Kadimah ORT Meeting

The opening meeting of Kadimah Chapter of ORT (the Organization for Rehabilitation through Training) will be held at 8 p.m. on Thursday, September 6, at the home of Bonnie Carroll, 63 Avocado.

It is an evening to find out about ORT and about Kadimah chapter.

Refreshments will be served and all are welcome. For further information, call Dena Rabow at 737-5361.

ADATH SHALOM CONGREGATION

(the new Conservative Synagogue in the West End)

INVITES THE UNAFFILIATED

IF

- You're looking for a Shul that encourages family, children's and women's participation
- You want to be given the opportunity of leading services by doing Hazanuth, reading Torah, chanting Haftorah, giving a D'Var Torah or leading a discussion
- You like the idea of feeling welcome, wanted and part of Havurah
- You want to see it all work

THEN

- You're invited to Shabbat services, 9:30 a.m. at the Greenbank Elementary School Library, Greenbank Road near Craig Henry
- We'd like to hear from you — So call Lyon Gilbert at 749-5017 or Sheila Senman at 728-3337 for further information.

PLEASE NOTE that our High Holiday services will once again be conducted by Yitzchak Glustein of Montreal and be held at the Riviera Gate Apartments, Greenbank Road near Baseline Road. For seat and Machzor purchase, contact Steve Shugar at 820-8998.

40 ACRES OF

FAMILY FUN

STORYLAND
NEAR RENFREW, ONT.

50 miles west of Ottawa
Follow Highway 17 W.
and take Storyland Rd. N.
OPEN DAILY — 432-5275



We also do Hebrew engraving

2500 BASE LINE ROAD

OTTAWA, ONT.

K2C 3H9

(613) 829-6644

J.H. LECLERC
MANAGER

OTTAWA JEWISH BULLETIN & REVIEW



Chief Rabbi Cohen to speak at Machzikei Hadas



Receives honor

Shul Bond Breakfast This Sunday, Sept. 2

Rabbi Dr. Reuven P. Bulka will be honoured at a special Israel Bond Breakfast by Congregation Machzikei Hadas on Sunday, September 2 at 9:30 a.m., at the Shul, 2310 Virginia Drive. The Breakfast will provide the members of Machzikei Hadas Congregation and members of the community with the opportunity to demonstrate their affection for Rabbi Bulka and their gratitude for his many contributions to the Congregation and the community with the purchase of State of Israel Bonds in his honour. Rabbi Bulka serves as a member of the Executive Committee of the National Rabbinic Cabinet of Canada of State of Israel Bonds, in addition to his many other affiliations.

Rabbi Shear-Yashuv Cohen, the Chief Rabbi of Haifa, will be the guest speaker at the Breakfast. Prior to becoming Haifa's Chief Rabbi, Rabbi Cohen had a distinguished career as an Attorney, as a member of the Executive of the Jerusalem City Council and as a municipal official as well as an illustrious record of military service. Rabbi Cohen also serves as

Director of the Harry Fischel Institute for research in Jewish Law, which is a seminary for rabbinical judges as well as a research institute.

Members of the community are invited to attend and join members of Congregation Machzikei Hadas in honouring Rabbi Bulka. Israel Bonds purchased at the breakfast will be credited to the Yom Kippur Appeal of the purchaser's Synagogue.

Reservations for the breakfast may be made by calling Machzikei Hadas Congregation at 521-9700 or the Israel Bond office at 236-7139.

Prime Minister Begin has asked every member of the Jewish people to join in the broadest development programme to achieve economic progress and prosperity. "We must transform the Negev Desert into an industrial complex, move military and civilian personnel from the Sinai to the Negev and meet the heavy burdens of building a lasting peace. Every member of the Jewish people should be a partner of the great effort by investing in Israel Bonds", Prime Minister Begin said.

TALMUD TORAH AFTERNOON HEBREW SCHOOL

1400 COLDREY AVENUE
NOW REGISTERING

PROGRAM

Hebrew Language, Prayer, Laws & Customs, Chumash, Jewish History, Israel and Current Events. Bar/Bat Mitzvah Instruction.

Kindergarten, Grade I,
Special Education

Sunday Morning
9:30 - 11:45

Grades 2-7

Tuesday & Thursday
4:15-6:15 p.m.
Sunday
9:30-11:45 a.m.

To register or for further information contact Mrs. E. Wolynetz, Principal, 728-1759 or 725-3450

Jewish Social Workers Group Is Still Ongoing

In 1976, seventeen Jewish Social Workers met to discuss the needs for Jewish Social Services in Ottawa in support of a research project undertaken by the Vaad Ha'Ir investigating the needs of Ottawa's Jewish Community.

The Jewish community has since seen the beginning of a Jewish Social Service agency which will, hopefully, grow into a full-fledged service to meet the needs of the total Ottawa Jewish community.

What also emerged from this original meeting was an ongoing association — a group of social workers who have met regularly for the past three years to share information and knowledge, and to discuss current concerns while enjoying the social component of "just getting together."

While the original participants still comprise the core, a number of new social workers have joined — new in the sense of being new residents in Ottawa, students, recent graduates or new arrivals to the field of social services. The exact number of Jewish social workers in Ottawa is still difficult to establish, but appears to have reached or even exceeded fifty. This is a sizeable number for a community which ten years ago had only a handful of Jewish social workers.

The original aim of the group has been well served.

The regular once-a-month meetings are held in the homes of members. There have been presentations by the members themselves of their work-activities, new projects, research, etc., as well as talks by outside speakers, including the rabbis in our community. Some of the topics were: Grieving, Beginning of Social Services in Israel, Jewish Ethics and the Helping Professions, Concerns brought to a Rabbi, Logotherapy and many more.

In the past, activities were centered around personal professional growth and interests. Now the group is ready to share experiences with the Jewish community. Along these lines, there will be a Jewish Social Workers booth at "Arts Alive" Fair in November at the Jewish Community Centre, where books and material of interest to the family in our society will be exhibited. The group will also make every attempt to advise visitors of specific books and reading material covering topics of interest.

Regular meetings will again begin on September 11. The topic, date and place will be announced in the Ottawa Jewish Bulletin. Those interested in joining are encouraged to call the following for more information: Marcia Zuker, 825-2561, or Carol Steinberg, 523-6858 (evenings only).

'A Fashion Experience' Sponsored by Hadassah

The community is invited to share "A Fashion Experience", presented by The Room of Simpson's on the Mall, on Thursday, September 13, and sponsored by the Sinai Chapter of Hadassah.

The Sinai Chapter is planning the evening to be stimulating, both socially and fashionably. Light refreshments will be served.

There will be parking available, door prizes, and as a token of remembrance, free gifts.

Mesdames Sylvia Bronsther and Sylvia Freedman, co-chairmen, announce that tickets priced at \$5.00 can be purchased from ticket chairman Mrs. Fern Zevy, 523-3573 (evenings), or by contacting any member of Sinai Chapter.

Rosh Hashanah Greetings

For only \$5.00 you can convey your best wishes to family and friends in the High Holy Day issue of the Ottawa Jewish Bulletin. Deadline for insertion is September 6.

List as

Address

Clip and mail or bring to the Ottawa Jewish Bulletin office, 151 Chapel Street, with accompanying cheque. Sorry, no billings.

Second Class Mail
Registration No. 4544

SHABBAT CANDLELIGHTING

August 24—7:36 p.m.
August 31—7:23 p.m.
September 7—7:10 p.m.

Classified

PERSONALIZED Hebrew New Year cards now available. Also complete line of personalized wedding, Bar-Mitzvah, Sweet 16 invitations and accessories. Shop your home or mine. Call 225-0301. OLD PICTURES wanted to recycle in new photo logos. Call Lorna at 235-5755.

TEACHER required for Jewish pre-school program. Children ages 2 to 3 1/2. Monday and Wednesday mornings. To start as soon as possible. Phone Maxine, 749-5017 or Bev 729-0561.

Book for Sale

Just in time for Rosh Hashanah and Yom Kippur and for any other occasion of the year, Sinai Chapter of Hadassah-WIZO is presenting a hard-cover children's holiday book for sale.

The book is an illustrated story of Rosh Hashanah and Yom Kippur, told in English and in Hebrew prayer and song.

A book for gift-giving or keeping, it is \$7.00. Sarah Marcovitch, 722-8084, will be taking orders and seeing that delivery or pick-up is arranged.